DECATHLON | SUBEA

- EN Thermal performance class :
- FR Classe de performance thermique :
- ES Clase de rendimiento térmico :
- DE Thermische Leistungsklasse :
- IT Classe di prestazione termica :
- NL Thermische beschermingsklasse :
- PT Classe de desempenho térmico :
- PL Klasa terminczna :
- HU Hőtartó képességének fokozata :
- RO Clasă de performanţă :
- SK Tepelná výkonnostná trieda :
- CS Třída technického výkonu :
- SV Teknisk kapacitetsklass :
- HR Ronilačko odijelo za vodu od :
- SL Razred temperaturne zaščite:
- TR Teknik performans sinifi :
- LT Šiluminio veiksmingumo klasė:
- SR Klasa termičke performanse:
- EL Κλάση θερμικής απόδοσης:
- BG Клас на термична защита :
- KK Жылу сипаттамаларының класы:
- RU Класс теплопроизводительности :
- UK Термічний клас:
- VI Cấp độ năng suất nhiệt:
- ID Kelas kinerja termal:
- ZH 保暖性能等级
- JA サーマル機能クラス
- ZT 保暖性能等級
- TH ระดับประสิทธิภาพการระบายความร้อน:
- KO 단열 성능 등급:
- KM កម្រិតដំណើរការកម្តៅ
- AR الحراري الأداء فئة :

B +10 °C / +18°C
+50 °F / +64°F

EN INSTRUCTIONS FOR USE - To be kept for future reference.

You have just purchased a neoprene insulated diving suit designed for scuba diving - we thank you for putting your confidence in us. Your wetsuit offers thermal protection in accordance with the current standard (NF EN 14225-1). This product complies with Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and Council of 9 March 2016 on personal protective equipment. To increase the thermal protection of the wetsuit, we advise you to cover your extremities with the appropriate accessories (balaclava, gloves, bootees...) sold separately.

WARNING

- **This wetsuit must only be used by a person who has undergone prior training provided by an authorised body.**
- **Wetsuit for water from 10 to 18°C (50 - 64°F).**
- **This product has been designed for recreational scuba diving and is in no way suitable for professional diving.**
- **Buoyancy varies with depth.**
- **Thermal insulation decreases with depth.**
- **For your safety, it is important to check that this item is suitable for your size: in no case should you feel any discomfort or compression.**
- **Some materials in this product may cause allergic reactions: consult a doctor.**
- **For children, to be used only under the supervision of an adult.**

Dressing:

The way you put on the garment determines the quality, pleasure and safety of your dive. Make sure you do not risk overbalancing when putting it on and taking it off: feel free to sit down to put on the bottom of the suit. For a 2-piece suit, put on the bottom half first. Position the knees of your garment properly and then the crotch before completely pulling up your wetsuit pants. Adjust your garment to avoid creases or compression points that could cause discomfort or water entry. Put on your jacket with the same care, check that the closing systems are in place. Your wetsuit should provide you with a good fit and excellent adjustment at the wrists and ankles.

Use:

Only use your product in water for scuba diving use. Use ballast adapted to your weight, equipment and use. Scuba diving should never be done alone and being able to swim is essential. When diving, avoid contact with articles that could damage the garment (rocks, wrecks etc).

Undressing:

Start by removing any accessories. Loosen all closures. Find a stable position and clear space before removing your wetsuit. Just remove one arm after the other, the same for the legs. Feel free to completely turn the product inside out for easier removal. Feel free to help each other.

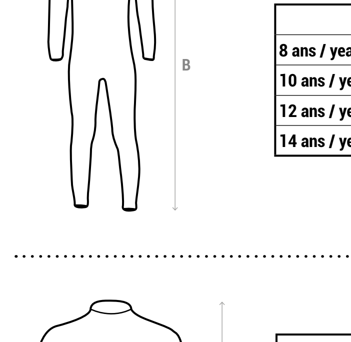
Maintenance and storage:

Before and after each dive, visually inspect the product to make sure it's in good condition (general condition, sleeves, seams, zip etc). Rinse it with fresh water after each dive and make sure you turn it inside out to dry outside and inside. Store on a hanger away from sun and moisture. Disinfect it every 50 uses with a skin-friendly bactericidal and fungicidal solution. All modifications or repairs must be performed by a qualified organisation. Follow local regulations and guidelines when discarding this item. Remember to roll it if you have to transport it.

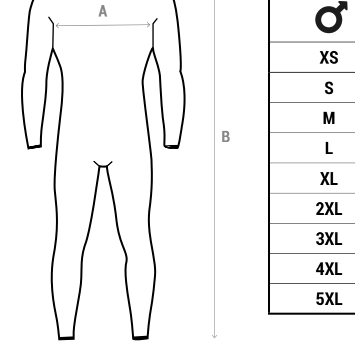
- **Hand wash**
- **Do not bleach**
- **Do not tumble dry**
- **Do not iron**
- **Do not dry clean**

The EU declaration of conformity is available on the following website: «https://www.supportdecathlon.com/».

1. Choose your language on the homepage.
2. Fill in the article and/or model code and/or the product name in the search engine.
3. Open the product data sheet.
4. The EU declaration is available at the bottom of the product data sheet.

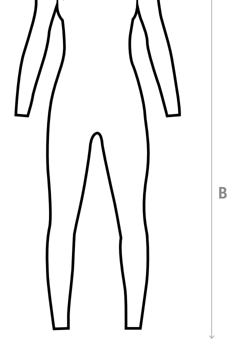


	A (cm) / (inch)	B (cm) / (inch)
8 ans / years *	62,5 / 24,60	128 / 50,39
10 ans / years *	66,5 / 26,18	138 / 54,33
12 ans / years *	72,5 / 28,54	148 / 58,27
14 ans / years *	79,5 / 31,3	158 / 62,2



♂	A (cm) / (inch)	B (cm) / (inch)
XS	84 / 33,07	169,5 / 66,73
S	90 / 35,43	172,5 / 67,91
M	96 / 37,8	175,5 / 69,09
L	102 / 40,16	178,5 / 70,28
XL	112 / 44,09	181 / 71,46
2XL	122 / 48,03	183,5 / 72,24
3XL	132 / 51,97	185,5 / 73,03
4XL	142 / 55,91	187,5 / 73,82
5XL	152 / 59,84	189,5 / 74,61

♀	A (cm) / (inch)	B (cm) / (inch)
2XS	81,5 / 32,09	163 / 64,17
XS	85 / 33,47	165 / 64,96
S	88,5 / 34,84	167 / 65,75
M	92 / 36,22	169 / 66,54
L	101 / 39,76	170 / 66,93
XL	110 / 43,31	171 / 67,32
2XL	122 / 48,03	172 / 67,72
3XL	134 / 52,76	173 / 68,11
4XL	146 / 57,48	174 / 68,5
5XL	158 / 62,2	175 / 68,9



TR KULLANIM KILAVUZU - Okuduktan sonra saklayınız.

Tüplü dalış için tasarlanan neopren yalıtımlı bir dalış kıyafeti satın aldınız, güveniniz için teşekkür ederiz. Kıyafetiniz yürürlükteki standarda uygun termal bir koruma sunmaktadır (NF EN 14225-1). Bu ürün, kişisel koruyucu ekipmanlarla ilgili 2016/425 sayılı Avrupa Parlamento-su ve 9 Mart 2016 tarihli Konsey Tüzüğü gereklilikle-rine uygundur. Kıyafetin termal korumasını arttırmak için, vücudun uç bölgelerini ayrı olarak satılan uygun aksesuarlar (şapka, eldiven, çorap, ...) ile kapatmanızı tavsiye ederiz.

UYARI

- **Bu kıyafet sadece önceden yetkili bir kuruluştan eğitim almış bir kişi tarafından kullanılmalıdır.**
- **10 - 18 ° C (50 - 64 ° F) sular için ıslak elbise.**
- **Bu ürün, eğlence amaçlı tüplü dalış için tasarlanmıştır ve profesyonel dalış için hiçbir şekilde uygun değildir.**
- **Yüzdürebilme özelliği derinliğe göre değişkenlik göstermektedir..**
- **Termik yalıtım derinlik artıkça azalır.**
- **Güvenliğiniz için, bu ürünün bedeninize uygun olmasını kontrol etmeniz önemlidir: Hiçbir durumda rahatsız veya sıkıntılı hissetmemeniz gerekir.**
- **Bu üründeki bazı malzemeler alerjik reaksiyonlara neden olabilir: Bir doktora başvurunuz.**
- **Çocuklar için, sadece bir yetişkinin gözetiminde kullanılması gerekir.**

Giyme:

Kıyafetinizin giyilmesi dalışınızın kalitesini, zevkini ve güvenliğini belirler. Giyinme ve soyunma sırasında dengenizi kaybetme riski olmadığından emin olun: Kıyafetin alt kısmını giymek için oturmaktan çekinmeyin. 2 parçalı kıyafet için önce alt kısmı giyin. Pantolonu tamamen çekmeden önce kıyafetinizin dizlerini ve daha sonra bacak arası kısımlarını iyi yerleştirin. Rahatsızlığa veya su girişine neden olabilecek kırışıklıklardan veya sıkışma noktalarından kaçınmak için kıyafetinizi ayarlayın. Ceketinizi de aynı özenle giyin, kapatma sistemlerinin yerinde olmasını kontrol edin. Kıyafetiniz bilek ve ayak bilekleri seviyesinde iyi bir koruma ve uyum sağlamalıdır.

Kullanım:

Ürününüzü yalnızca suda ve tüplü dalış kullanımı için kullanın. Kilonuza, ekipmanınıza ve kullanımınıza uygun bir ağırlık kullanın. Tüplü dalış asla tek başına yapılmaz ve yüzmeyi bilmek kesinlikle şarttır. Dalış sırasında, ürüne zarar verebilecek temaslardan kaçının (kayalar, enkazlar, ...).

Kıyafeti çıkarma:

Önce aksesuarları çıkarın. Bütün kapatma sistemlerini açın. Kıyafetinizi çıkarmadan önce dengeli bir pozisyon bulun ve boş alan bulun. Kolları ve bacakları teker teker çıkarın. Kıyafeti çıkarmak için ürünü tamamen ters çevirmekten çekinmeyin. Birinden yardım istemekten çekinmeyin.

Bakim ve depolama:

Her dalıştan önce ve sonra, iyi durumda olduğundan emin olmak için ürünü görsel olarak kontrol edin (genel durum, kollar, dikişler, fermuar, ...). Her dalıştan sonra temiz suyla durulayın ve içini ve dışını kurutmak için ürünü çevirmeyi unutmayın. Askı üzerinde, güneşten ve nemden uzak bir yerde saklayın. Her 50 kullanımda bir tümünü cilde zarar vermeyen bir bakteri yok edici ve mantar öldürücü bir çözelti ile dezenfekte edin. Tüm değişiklik veya tamir işlemleri kalifiye bir kuruluş tarafından gerçekleştirilmelidir. Bu ürünü atarken yerel düzenlemelere ve yönergelere uyun. Eğer taşıyacaksanız, rulo yapmayı unutmayın.

- **Elle yıkama**
- **Ağartmayın**
- **Döndürerek kurulamayın**
- **Ütülemeyin**
- **Kuru temizlemeyin**

Aşağıdaki internet sitesi üzerinden AB uygunluk beyanını görebilirsiniz: «https://www.supportdecathlon.com/».

1. Ana sayfa üzerinde dilinizi seçin.
2. Arama motorunda ürün kodu ve/veya model kodunu ve/veya ürün adını belirtin.
3. Ürün fişini açın.
4. Beyan ürün fişinin alt kısmında yer almaktadır.

LT NAUDOJIMO NURODYMAI – Išsaugokite, kad galėtumėte pasinaudoti vėliau.

Jūs įsigijote izoterminį neopreno nardymo kostiumą, skirtą nardyti su balionu, dėkojame jums už pasitikėjimą. Kostiumas suteikia galiojančius standartus (NF EN 14225-1) atitinkančią izoterminę apsaugą. Šis gaminys atitinka 2016 m. kovo 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/425 dėl asmeninių apsaugos priemonių reikalavimus. Kad kostiumo teikiama šiluminė apsauga būtų dar veiksmingesnė, patariame atitinkamomis, atskirai parduodamomis priemonėmis (gobtuvu, pirštinėmis, puskojinėmis ir pan.) apsaugoti galūnes ir galvą.

ĮSPĖJIMAS

- **Šį kostiumą turi naudoti tik įgaliotos įstaigos mokymus išklausęs asmuo.**
- **„Šlapio" tipo kostiumas nardyti vandenyje nuo 10 iki 18 °C.**
- **Jis gaminys skirtas laisvalaikiu nardyti su balionu ir visiškai nėra pritaikytas profesionaliai nardymo veiklai.**
- **Plūdrumas priklauso nuo gylio.**
- **Didėjant gyliui, mažėja šilumos izoliavimo veiksmingumas.**
- **Jūsų saugumui labai svarbu įsitikinti, kad gaminys yra jums tinkamo dydžio: jūs neturite jausti jokio nepatogumo ar veržimo.**
- **Kai kurios šiame gaminyje esančios medžiagos gali sukelti alergiją: kreipkitės į gydytoją.**
- **Vaikai gaminį gali naudoti tik prižiūrimi suaugusiųjų.**

Kaip apsivilkti:

Nuo to kaip apsivilksite kostiumą, priklauso nardymo kokybė, jo teikiamas malonumas ir saugumas. Įsitikinkite, kad apsivilkdami ar nusivilkdami kostiumą neprarasite pusiausvyros: nedvejokite ir atsisėskite, kai velkatės apatinę kostiumo dalį. Vilkdamiesi 2 dalių kostiumą, pirma apsivilkite apatinę jo dalį. Pirma įsitikinkite, kad kostiumo keliai, vėliau tarpkojo zona yra tinkamose vietose ir tik tuomet visiškai jį apsivilkite. Išlyginkite kostiumą, kad neliktų raukšlių ar veržiančių vietų, kurios gali trukdyti ar leisti prasiskverbti vandeniui. Taip pat kruopščiai atsivilkite viršutinę kostiumo dalį, patikrinkite, ar visos užsegimo detalės savo vietose. Kostiumas turi gerai jums tikti ir puikiai priglusti ties riešais ir kulkšnimis.

Naudojimas:

Gaminį naudokite tik vandenyje, nardyti su balionu. Naudokite jūsų svorį, įrangą ir naudojimą atitinkantį balastą. Nardyti su balionu negalima vienam, būtina mokėti plaukti. Nardydami venkite susidūrimų, galinčių sugadinti kostiumą (uolų, nuolaužų ir pan.).

Kaip nusivilkti:

Pirmiausia nusiimkite priedus. Atsekite visus užsegimus. Susiraskite stabilią padėtį ir pakankamai vietos kostiumui nusivilkti. Rankas ištraukite tik vieną po kitos, tą patį darykite ir su kojomis. Kad būtų lengviau nusivilkti, kostiumą galite visiškai išversti. Padėkite vieni kitiems.

Priežiūra ir laikymas:

Prieš kiekvieną nardymą ir po jo apžiūrėkite kostiumą ir įsitikinkite, kad jis geros būklės (patikrinkite bendrą būklę, kaklą, siūles, užtrauktuką ir pan.). Po kiekvieno nardymo išskalaukite gėlame vandenyje ir išverskite, kad kostiumas išdžiūtų ir iš vidaus, ir iš išorės. Laikykite ant pakabos, nuo saulės spindulių ir drėgmės apsaugotoje vietoje. Kas 50 naudojimų dezinfekuokite odą tausojančiu bakterijas ir grybelius naikinančiu tirpalu. Bet kokius kostiumo keitimo darbus turi atlikti kvalifikuota įstaiga. Išmeskite šį gaminį laikydamiesi galiojančių vietos teisės aktų ir taisyklių reikalavimų. Jei kostiumą reikia gabenti, suvyniokite jį.

- **Skalbkite rankomis**
- **Nebalinkite**
- **Nedžiovinkite džiovyklėje**
- **Nelyginkite**
- **Chemiškai nevalykite**

ES atitikties deklaraciją galite rasti svetainėje: «https://www.supportdecathlon.com/».

1. Pradiniame puslapyje pasirinkite savo kalbą.
2. Paieškos laukelyje įrašykite gaminio kodą ir (arba) modelio kodą ir (arba) gaminio pavadinimą.
3. Atverkite gaminio duomenų lapą.
4. ES atitikties deklaraciją rasite gaminio

duomenų lapo apačioje.

SR UPUTSTVO ZA UPOTREBU – Sačuvati za kasniju upotrebu.

Kupili ste izotermičko ronilačko odelo od neoprena, osmišljeno za praktikovanje ronjenja sa bocom. Zahvaljujemo vam na poverenju. Vaš kombinezon vam pruža termičku zaštitu u skladu sa važećim starndardom (NF EN 14225-1). Ovaj proizvod odgovara zahtevima regulative 2016/425 Evropskog parlamenta i Saveta od 9.3.2016. u vezi sa ličnom zaštitnom opremom. Kako bi se povećala termička zaštita koju pruža odeća, savetujemo vam da ekstremitete tela pokrijete odgovarajućom pomoćnom opremom (kapuljačom, rukavicama, čarapama...) koja se zasebno prodaje.

UPOZORENJE

- **Ovu odeću sme da koristi samo osoba koja je pratila obuku od strane akreditovanog tela.**
- **Kombinezon za vodu za temperature od 10 do 18°C (50 - 64°F).**
- **Ovaj proizvod je osmišljen za praktikovanje rekreativnog ronjenja sa bocom i nije namenjen profesionalnom ronjenju.**
- **Sposobnost plutanja menja se sa promenom dubine.**
- **Termička izolacija smanjuje se sa promenom dubine.**
- **Radi sopstvene bezbednosti, važno je da proverite da li artikal odgovara vašoj veličini: ne smete da osećate stezanje ili sabijenost.**
- **Neki materijali od kojih se sastoji ovaj proizvod mogu da izazovu alergijske reakcije: konsultujte lekara.**
- **Kada je reč o deci, koristiti samo pod nadzorom odrasle osobe.**

Oblačenje:

Adekvatno postavljanje odeće uslovljava kvalitet, zadovoljstvo i bezbednost vašeg ronjenja. Obezbedite da ne izgubite ravnotežu tokom oblačenja i svlačenja: slobodno sedite kako biste obukli donji deo kombinezona. Kod kombinezona iz 2 dela obucite najpre donji deo. Dobro postavite kolena svoje opreme, potom deo između nogu, kako biste potpuno navukli pantalone. Podesite opremu kako biste izbegli pojavu nabora ili mesta sa kompresijom koji bi mogli da ometu pokrete ili omoguće ulazak vode. Isto tako pažljivo obucite i gornji deo kombinezona. Proverite da li su svi sistemi zatvaranja na mestu. Vaša oprema treba da vam omogući dobro držanje i adekvatnu prilagođenost u nivou ručnog zgloba i članka na nozi.

Upotreba:

Svoj proizvod koristite isključivo u vodi i tokom ronjenja sa bocom. Koristite balast adekvatan vašoj težini, opremi i nameni. Ronjenje sa bocom se nikada ne obavlja samostalno i neophodno je znati plivati. Tokom zarona, izbegavajte kontakte koji mogu da oštete artikal (stene, lim olupina...).

Svlačenje:

Najpre skinite pomoćnu opremu. Otvorite sve rajsferšluse. Pronađite stabilnu poziciju i dovoljno mesta kao biste skinuli kombinezon. Izvlačite najpre jednu pa drugu ruku. Postupite isto za noge. Proizvod možete potpuno okrenuti naopako kako biste olakšali skidanje. Nemojte oklevati da pomognete jedni drugima.

Održavanje i skladištenje:

Pre i posle svakog zarona, vizuelno proverite proizvod kako biste bili sigurni da je u dobrom stanju (opšte stanje, navlake za ruke, šavovi, rajsferšlusi...). Isperite ga u slatkoj vodi posle svakog zarona i pazite da ga i okrenete naopako kako bi se osušili i spoljašnji i unutrašnji deo kombinezona. Čuvati na vešalici, na mestu zaštićenom od sunca i vlage. A posle 50 upotreba dezinfikujte pomoću baktericidnog i fungicidnog rastvora koji ne šteti koži. Bilo kakav postupak izmene ili popravke mora obaviti isključivo kvalifikovani servis. Poštujte lokalne propise i direktive kada bacate ovaj proizvod. Setite se da proizvod urolate dok ga transportujete.

- **Ručno pranje**
- **Ne izbeljivati**
- **Ne sušiti u mašini**
- **Ne peglati**
- **Ne nositi na hemijsko čišćenje**

Deklaracija EU o saobraznosti vašeg proizvoda je dostupna na sajtu: «https://www.supportdecathlon.com/».

1. Odaberite jezik na prvoj stranici.
2. Unesite šifru artikla i/ili modela i/ili naziv proizvoda u pretraživač.
3. Otvorite specifikaciju proizvoda.
4. Deklaracija EU se nalazi na dnu dokumenta o proizvodu.

EL ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ - Φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά.

Μόλις αγοράσατε μια ισοθερμική στολή κατάδυσης από νεοπρένιο που έχει σχεδιαστεί για καταδύσεις με αυτόνομη καταδυτική συσκευή. Σας ευχαριστούμε για την εμπιστοσύνη σας. Η στολή σας προσφέρει θερμική προστασία σε συμμόρφωση με το ισχύον πρότυπο (NF EN 14225-1 :). Αυτό το προϊόν είναι σε συμμόρφωση με τον κανονισμό 2016/425 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου από 9 Μαρτίου 2016, σχετικά με τα μέσα ατομικής προστασίας. Για να αυξήσετε τη θερμική προστασία της στολής, σας συμβουλεύουμε να καλύπτετε τα άκρα του σώματος με τα κατάλληλα αξεσουάρ (κουκούλα, γάντια, κάλτσες, κ.λπ.) που πωλούνται ξεχωριστά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- **Αυτή η στολή πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα που έχουν παρακολουθήσει πρόγραμμα κατάρτισης από εξουσιοδοτημένο οργανισμό.**
- **Στολή κατάδυσης για νερό με θερμοκρασία από 10 έως 18°C (50- 64°F).**
- **Αυτό το προϊόν έχει σχεδιαστεί για ερασιτεχνικές καταδύσεις με αυτόνομη καταδυτική συσκευή και σε καμία περίπτωση δεν είναι κατάλληλη για επαγγελματική κατάδυση.**
- **Η πλευστότητα της στολής διαφέρει ανάλογα με το βάθος.**
- **Η θερμική μόνωση της στολής μειώνεται με το βάθος.**
- **Για την ασφάλειά σας, είναι σημαντικό να επιβεβαιώσετε ότι η στολή είναι κατάλληλη για το μέγεθός σας: σε καμία περίπτωση δεν θα πρέπει να νιώθετε ενόχληση ή συμπίεση.**
- **Ορισμένα από τα υλικά που περιέχονται σε αυτή την στολή ενδέχεται να προκαλέσουν αλλεργικές αντιδράσεις: συμβουλευτείτε γιατρό.**
- **Για τα παιδιά, θα πρέπει να χρησιμοποιείται υπό την επίβλεψη ενήλικα.**

Πώς φοριέται:

Ο τρόπος με τον οποίο θα φορέσετε την στολή επηρεάζει την ποιότητα, την απόλαυση και την ασφάλεια της κατάδυσης. Προσέξτε ώστε να μη χάσετε την ισορροπία σας όταν φοράτε ή βγάζετε την στολή: μη διστάσετε να καθίσετε για να φορέσετε το κάτω μέρος της στολής. Για τις στολές που αποτελούνται από 2 τμήματα, φορέστε πρώτα το κάτω τμήμα. Τοποθετήστε σωστά τα γόνατα της στολής και στη συνέχεια τον καβάλο πριν τραβήξετε το παντελόνι εντελώς προς τα επάνω. Προσαρμόστε την στολή σας για να αποφύγετε τις πτυχώσεις ή τα σημεία συμπίεσης που μπορεί να προκαλέσουν ενόχληση ή διείσδυση νερού. Φορέστε το πάνω μέρος με την ίδια προσοχή και βεβαιωθείτε ότι όλα τα συστήματα κλεισίματος είναι στη θέση τους. Η στολή θα πρέπει να σας προσφέρει καλή υποστήριξη και εξαιρετική προσαρμογή στους καρπούς και τους αστραγάλους.

Χρήση:

Χρησιμοποιείτε την στολή σας μόνο στο νερό και για καταδύσεις με αυτόνομη καταδυτική συσκευή. Χρησιμοποιήστε βαρίδια κατάλληλα για το βάρος σας, τον εξοπλισμό σας και τη χρήση. Η κατάδυση με αυτόνομη καταδυτική συσκευή δεν γίνεται ποτέ από ένα άτομο μόνο, και θα πρέπει να γνωρίζετε κολύμβηση. Κατά τη διάρκεια της κατάδυσης, αποφύγετε την επαφή της στολής με αντικείμενα που μπορούν να της προκαλέσουν ζημιές (βράχια, ναυάγια, κ.λπ.).

Αφαίρεση της στολής:

Ξεκινήστε με την αφαίρεση των αξεσουάρ. Ανοίξτε όλα τα συστήματα κλεισίματος. Βρείτε μια σταθερή θέση και ελεύθερο χώρο πριν βγάλετε την στολή σας. Τραβήξτε το ένα χέρι μετά το άλλο, το ίδιο και για τα πόδια. Μη διστάσετε να γυρίσετε μέσα-έξω την στολή σας για να διευκολύνετε την αφαίρεσή της. Μη διστάσετε να δεχθείτε βοήθεια.

Συντήρηση και αποθήκευση:

Πριν και μετά από κάθε κατάδυση, ελέγχετε οπτικά την στολή για να βεβαιωθείτε ότι είναι σε καλή κατάσταση (γενική κατάσταση, μανσέτες, ραφές, φερμουάρ, κ.λπ.). Ξεπλύνετε την στολή με γλυκό νερό μετά από κάθε κατάδυση και φροντίστε να την γυρίσετε μέσα-έξω ώστε να στεγνώσει τόσο η εσωτερική όσο και η εξωτερική πλευρά. Φυλάξτε την στολή σε κρεμάστρα μακριά από ήλιο και υγρασία. Α πολυμαίνετε τακτικά την στολή σας χρησιμοποιώντας

βακτηριοκτόνο και μυκητοκτόνο διάλυμα συμβατό με το δέρμα. Όλες οι εργασίες τροποποίησης ή επισκευής της στολής θα πρέπει να πραγματοποιούνται από ειδικό κέντρο. Κατά την απόρριψη της στολής, να συμμορφώνεστε με τους τοπικούς κανονισμούς και τις οδηγίες. Διπλώστε την σε ρολό όταν χρειάζεται να την μεταφέρετε.

- **Πλύσιμο στο χέρι**
- **Απαγορεύεται η χρήση λευκαντικού**
- **Μην την βάζετε στο στεγνωτήριο**
- **Μην την σιδερώνετε**
- **Απαγορεύεται το στεγνό καθάρισμα**

Η δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμη στον ακόλουθο ιστότοπο: «https://www.supportdecathlon.com/».

1. Επιλέξτε γλώσσα στην αρχική σελίδα.
2. Πληκτρολογήστε τον κωδικό είδους ή και τον κωδικό μοντέλου ή και την ονομασία του προϊόντος στη μηχανή αναζήτησης.
3. Ανοίξτε την καρτέλα του προϊόντος.
4. Η δήλωση ΕΕ είναι διαθέσιμη στο κάτω μέρος της καρτέλας του προϊόντος.

BG НАЧИН НА УПОТРЕБА – запазете инструкциите за преглед при необходимост.

Току що закупихте неопренов термоизолиран водолазен костюм, предназначен за гмуркане с водолазна бутилка, благодарим ви за доверието. Водолазният костюм предоставя термична защита в съответствие с действащия стандарт (NF EN 14225-1). Този продукт съответства на Регламент (ЕС) 2016/425 на Европейския парламент и на Съвета от 9 март 2016 г. относно личните предпазни средства. За да увеличите термичната защита на костюма, ви съветваме да покриете крайниците на тялото с подходящите аксесоари (боне, ръкавици, боти, ...), които се продават отделно.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Този костюм трябва да се използва само от лице, което е преминало предварително обучение, проведено от оторизирана организация.**
- **Мокър водолазен костюм за употреба във води от 10 до 18 °C (50 64 °F).**
- **Този продукт е предназначен за любителско гмуркане с водолазна бутилка и не е подходящ за професионално гмуркане.**
- **Плаваемостта варира в зависимост от дълбочината.**
- **С увеличаването на дълбочината намалява термичната изолация.**
- **За вашата безопасност е важно да проверите дали този артикул е подходящ за вашия размер: в никакъв случай не трябва да усещате дискомфорт или компресия.**
- **Някои материали в този продукт могат да предизвикат алергични реакции: потърсете медицинска помощ.**
- **За деца, да се използва само под наблюдението на възрастен.**

Обличане:

Обличането обуславя качеството, удоволствието и безопасността при гмуркане. Уверете се, няма опасност да загубите равновесие при обличането и събличането: не се колебайте да седнете, за да облечете долната част на костюма. За костюм от две части първо облечете долната част. Преди да издърпате панталона нагласете добре коленете на костюма, след това и дъното. Оппънете костюма, за да избегнете гънки или места на компресия, които могат да причинят дискомфорт или проникване на вода. Облечете горната част със същото внимание, проверете дали заключващите системи са на мястото си. Костюмът ви трябва да осигури добро поддържане и отлично прилепване при китките и глезените.

Употреба:

Използвайте продукта си само във вода и за гмуркане с водолазна бутилка. Използвайте баластни тежести, които са подходящи за теглото, екипировката ви и вида употреба. Гмуркането с водолазна бутилка никога не се практикува самостоятелно, а умението да плувате е от съществено значение. По време на гмуркане избягвайте контакти, които могат да повредят костюма (скали, останки, ...).

Събличане:

Започнете със свалянето на аксесоарите. Разкопчайте всички заключващи механизми. Намерете стабилна позиция и свободно пространството преди да свалите костюма си. Извадете едната ръка след другата, същото важи и за краката. Не се колебайте изцяло да обърнете наопаки продукта, за да улесните събличането. Не се колебайте да си помагате взаимно.

Поддръжка и съхранение:

Преди и след всяко гмуркане, визуално проверете продукта, за да се уверите, че той е в добро състояние (общо състояние, ръкави, шевове, цип, ...). След всяко гмуркане го изплакнете със сладка вода и го обърнете, за да изсъхне отвън и отвътре. Съхранявайте на закачалка далеч от слънце и влага. Да се дезинфекцира на всеки 50 употреби с бактерициден и фунгициден разтвор, щадящ кожата. Всички операции за модификация или ремонт трябва да бъдат извършени от квалифицирана организация. Спазвайте местните разпоредби и указания при изхвърлянето на този артикул. Не забравяйте да го обърнете, ако възнамерявате да го транспортирате.

- **Ръчно пране**
- **Не избелвайте**
- **Не сушете в сушилня**
- **Не гладете**
- **Да не се почиства на химическо чистене**

Декларацията за съответствие на ЕС ще намерите на следния интернет адрес «https://www.supportdecathlon.com/»: «https://www.supportdecathlon.com/».

1. Изберете език от началната страница.
2. Въведете кода на продукта и/или кода на модела и/или името на продукта в търсачката.
3. Отворете листа с информация за продукта.
4. Декларацията на ЕС е достъпна в долната част на листа с информация за продукта.

KK ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ - Кейін пайдалану үшін сақтап қою қажет.

Сіз су астына түсу үшін әзірленген неопреннен жасалған изотермалық гидрокостюмді сатып алдыңыз. Бізге сенім білдіргеніңіз үшін алғыс айтамыз. Гидрокостюм қолданыстағы стандартқа (NF EN 14225-1) сәйкес жылу қорғанысын қамтамасыз етеді. Осы өнім Еуропалық парламенттің және Кеңестің 2016 жылдың 9 наурызындағы 2016/425 Жеке қорғаныс құралдары туралы регламентінің талаптарына сәйкес келеді. Киімнің жылу қорғанысын ұлғайту үшін басыңызға, аяқ-қолыңызға бөлек сатылатын тиісті аксессуарларын (капюшон, қолғап, аяқкиім) кигеніңіз жөн.

ЕСКЕРТУ

- **Бұл гидрокостюмді тек қана тиісті ұйымда алдын ала дайындықтан өткен адамға ғана пайдалануға болады.**
- **«Ылғалды» гидрокостюм температурасы 10-18°C (50-64°F) болатын суда пайдалануға арналған.**
- **Бұл өнім ауасы бар баллонмен әуесқой сүңгуге арналған, оны ешқашан кәсіби дайвинг үшін пайдалануға болмайды.**
- **Оның жүзгіштік қабілеті судың тереңдігіне байланысты.**
- **Жылудың оқшаулануы су терең болған сайын азаяды.**
- **Сіздің қауіпсіздігіңіз үшін гидрокостюмнің өлшемі сізге сәйкес келетініне көз жеткізу қажет: ешбір жағдайда ыңғайсыздықты немесе қысылуды сезбеуіңіз керек.**
- **Осы өнімдегі кейбір материалдар аллергиялық әсер беруі мүмкін: дәрігерден кеңес алыңыз.**
- **Балаларға тек ересектердің қадағалауымен ғана пайдалануға болады.**

Кию тәсілі:

Гидрокостюмді дұрыс кию суға сүңгу сапасын, қолайлылығын және қауіпсіздігіңізді анықтайды. Гидрокостюмді киген және шешкен кезде тепе-теңдікті жоғалтпайтыныңызға көз жеткізіңіз: комбинезонның астыңғы жағын отырып шешкен жөн. 2 бөліктен тұратын

комбинезонды киген кезде, алдымен астыңғы жағын киіңіз. Шалбарды толығымен киюден бұрын, алдымен тізе жағын, содан кейін ауын тартып киіңіз. Киіміңізді реттеп, ыңғайсыздық немесе судың кіруін тудыратын бүгілген немесе қысатын жерлерін жазыңыз. Үстіңгі жағын да абайлап киіп, бекіткіштердің өз орнында болғанына көз жеткізіңіз. Гидрокостюм денеңізді жақсы ұстап, білектеріңіз бен тобықтарыңызда өте жақсы отыруы тиіс.

Пайдаланылуы:

Осы өнімді тек қана суда және аквалангпен су астына сүңгу үшін пайдаланыңыз. Сіздің салмағыңызға, жабдығыңыз бен пайдалану тәсіліне сәйкес келетін жүктемені пайдаланыңыз. Су астында жалғыз жүзуге болмайды және бұл үшін жүзе білу маңызды. Су астына кірген кезде, гидрокостюмді зақымдайтын заттардан (тастардан, темір сынықтарынан және т.с.с.) аулақ болыңыз.

Шешіну:

Алдымен аксессуарларды шешіңіз. Барлық ілмектерді ағытыңыз. Гидрокостюмді шешу үшін тұрақты әрі кең жерді тауып алыңыз. Алдымен бір қолыңызды, содан кейін екіншісін босатыңыз, балақтарын да солай шешіңіз. Шешінуді жеңілдету үшін киіміңіздің өңін сыртына айналдырып шешінуден қысылмаңыз. Бір-біріңізге көмектесуден қысылмаңыз.

Қызмет көрсету / сақтау:

Әр кез суға түсер алдында және одан кейін өнімді көзбен қарап шығып, оның дұрыс күйде екеніне көз жеткізіңіз (жалпы күйі, жеңдері, тігістері, сырмалы ілмегі, т.б.). Әр кез суға түскеннен кейін, тұщы сумен шайып жуыңыз, оны ішінен де сыртынан да кептіру үшін өңін сыртқа айналдырыңыз. Су мен ылғалдан қашық жерде ілгішке іліп қойып сақтау керек. Әр 50 рет пайдаланған соң, теріге жағымды бактерицидті және фунгицидті ерітіндімен дезинфекциялау керек. Түрлендіру немесе жөндеу бойынша барлық операцияларды біліктілігі бар ұйымдар орындауы тиіс. Осы бұйымды жойған кезде, жергілікті ережелер мен талаптарды орындаңыз. Өнімді тасымалдаған кезде, оны бүктеп ораулы ұмытпаңыз.

- **Қолмен жуу керек**
- **Ағартуға болмайды**
- **Кір жуатын машинада кептіруге болмайды**
- **Үтіктеуге болмайды**
- **Химиялық заттармен тазартуға болмайды**

ЕО сәйкестік туралы мәлімдемесін supportdecathlon.com сайтынан қараңыз: «https://www.supportdecathlon.com/» сайтынан қараңыз.

1. Бастапқы беттен өз тіліңізді таңдаңыз.
2. Іздеу жүйесіне тауардың кодын және/немесе үлгісін енгізіңіз.
3. Өнімге арналған веб-бетті ашыңыз.
4. Өтініш өнімге арналған веб-беттің төменгі жағында қолжетімді.

RU ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ — Сохранить для дальнейшего использования.

Вы приобрели изотермический гидрокостюм из неопрена, предназначенный для дайвинга. Благодарим вас за доверие. Ваш гидрокостюм обеспечит требуемый уровень теплозащиты, установленный действующим стандартом NF EN 14225-1. Данный продукт соответствует требованиям Регламента Европейского парламента и Совета Европейского Союза № 2016/425 от 9 марта 2016 г. о средствах индивидуальной защиты. Для повышения уровня теплозащиты, обеспечиваемой гидрокостюмом, рекомендуется использовать соответствующие аксессуары для защиты открытых частей тела (шлем, перчатки, сапоги и т. д.), которые необходимо приобрести отдельно.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Данный гидрокостюм разрешается использовать только тем лицам, которые прошли специальное обучение в аккредитованной организации.**
- **Гидрокостюм мокрого типа для использования при температуре воды 10–18 °C (50–64 °F).**
- **Данный продукт предназначен для занятий любительским дайвингом.**

Запрещается использовать данный продукт для выполнения профессиональных водолазных работ.

- **Плавучесть меняется на различной глубине.**
- **По мере погружения на большую глубину уровень теплозащиты снижается.**
- **В целях безопасности рекомендуется использовать гидрокостюм, подходящий вам по размеру: вы не должны чувствовать никакого дискомфорта или сдавливания.**
- **Некоторые материалы, входящие в состав данного продукта, могут вызывать аллергические реакции: Необходима консультация врача.**
- **Детям разрешается использовать гидрокостюм только под присмотром взрослых.**

Надевание:

Правильное надевание гидрокостюма является залогом качества, удобства и безопасности занятий дайвингом. Во время надевания или снятия гидрокостюма следите за тем, чтобы не потерять равновесие: примите сидячее положение, чтобы надеть нижнюю часть костюма. Если гидрокостюм состоит из 2 частей, то нижнюю часть необходимо надеть в первую очередь. Прежде чем полностью надеть штаны, убедитесь, что гидрокостюм хорошо сидит в области коленей и промежности. Расправьте все складки во избежание дискомфорта во время погружения или проникновения воды. Наденьте верхнюю часть костюма, соблюдая указанные выше предосторожности, и застегните все застежки. Гидрокостюм должен придавать вашей спине более ровную осанку и плотно прилегать к телу в области запястий и лодыжек.

Использование:

Данный продукт предназначен только для использования в воде и для занятий дайвингом. Используйте балласт, который соответствует вашему весу, материалу гидрокостюма и применению. Никогда не занимайтесь дайвингом в одиночку. Требуется умение плавать. Во время погружения избегайте контакта с предметами, которые могут повредить гидрокостюм (острые камни, металлические компоненты затонувших судов и т. д.).

Снятие:

Сначала снимите все аксессуары. Расстегните все застежки. Прежде чем снимать гидрокостюм, убедитесь, что у вас достаточно свободного места, и займите устойчивую позицию. Вытаскивайте руки и ноги поочередно. Для упрощения процесса снятия допускается вывернуть гидрокостюм. Попросите помощи у вашего партнера.

Уход и хранение:

До и после каждого погружения осматривайте гидрокостюм на предмет общего состояния, а также состояния манжеты, швов, застежки-молнии и т. д. После каждого погружения промывайте гидрокостюм пресной водой. Высушите внутреннюю поверхность костюма, вывернув его наизнанку, а затем выверните костюм обратно и просушите внешнюю сторону. Храните гидрокостюм на вешалке в сухом, защищенном от света месте. Через каждые 50 погружений необходимо проводить дезинфекцию костюма раствором с антибактериальным и противогрибковым действием, не вызывающим раздражение кожи. Вносить изменения в конструкцию или ремонтировать костюм вправе только компетентная организация. Утилизируйте продукт с соблюдением местных правил и директив. Перевозите продукт в свернутом виде.

- **Только ручная стирка**
- **Не отбеливать**
- **Сушка в барабане запрещена**
- **Не гладить**
- **Химчистка запрещена**

Декларация соответствия ЕС доступна на сайте: «https://www.supportdecathlon.com/».

1. Выберите язык на главной странице.
2. Укажите код товара и/или код модели, и/или наименование товара в строке поиска.
3. Откройте карточку товара.
4. Декларация соответствия находится в карточке товара снизу.

UK ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ. Збережіть для подальшого користування.

Ви щойно придбали неопреновий термокостюм для дайвінгу, який можна використовувати для занурення з аквалангом. Дякуємо вам за довіру. Цей комбінезон забезпечує термічний захист, що відповідає чинним вимогам норми (NF EN 14225-1). Цей виріб відповідає вимогам директиви 2016/425 Європейського парламенту та Ради Європи щодо засобів індивідуального захисту від 9 березня 2016 р. Щоб підвищити термічний захист одягу, рекомендується використовувати відповідні аксесуари для кінцівок і голови (капюшон, рукавички, взуття тощо), які продаються окремо.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- **Цей одяг можуть використовувати лише особи, які пройшли попередню підготовку у відповідній організації.**
- **Гідрокостюм для води температурою від 10 до 18 °C.**
- **Цей виріб був розроблений для аматорського дайвінгу з аквалангом і жодним чином не підходить для професійного дайвінгу.**
- **Плавучість виробу змінюється в залежності від глибини.**
- **Термічний захист зменшується зі збільшенням глибини.**
- **Для безпеки необхідно перевірити, чи цей виріб підходить для вашого розміру: ви не повинні відчувати дискомфорт або компресію.**
- **Деякі матеріали цього виробу можуть викликати алергічні реакції: порадьтеся з лікарем.**
- **Діти можуть використовувати цей виріб лише під наглядом дорослого.**

Одягання:

Правильне одягання цього виробу забезпечить якість і безпеку занурення, а також задоволення від нього. Переконайтеся, що ви не ризикуєте втратити баланс під час одягання та роздягання: ви можете сісти, щоб одягти нижню частину комбінезону. Якщо костюм складається з 2 частин, спочатку одягніть нижню частину. Добре вдягніть одяг на коліна, а потім на стегна, перш ніж повністю натягнути штани. Поправте одяг, щоб не було складок або місць стиснення, що може спричинити дискомфорт або потрапляння води. Потім одягніть жилет, перевірте на наявність складок, а також переконайтеся в тому, що системи застібання знаходяться на місці. Ваш одяг повинен забезпечувати хорошу підтримку та добре прилягати до зап'ясть і щиколоток.

Використання:

Використовуйте цей виріб тільки у воді та для занурення з аквалангом. Використовуйте баласт відповідно до вашої ваги, спорядження та способу застосування. Не можна займатися дайвінгом самостійно, а також для цього необхідно вміти плавати. Під час занурення уникайте зіткнень, які можуть пошкодити виріб (скелі, уламки кораблів тощо).

Зняття одягу:

Почніть зі зняття аксесуарів. Розстібніть усі застібки. Знайдіть стійке положення та вільне місце, перш ніж знімати комбінезон. Витягайте руки й ноги по черзі. Ви можете повністю вивернути одяг, щоб полегшити його знімання. Ви можете допомагати один одному.

Догляд і зберігання:

Перед кожним зануренням і після нього оглядайте виріб, щоб переконатися в тому, що він у хорошому стані (загальний стан, рукава, шви, блискавка тощо). Після кожного занурення ополіскуйте одяг прісною водою і перевертайте його, щоб висушити зовні та всередині. Зберігайте одяг на вішалці в захищеному від вологи та прямих сонячних променів місці. Для дезінфекції одягу через кожні 50 використань застосовуйте бактерицидний і фунгіцидний розчин, який не шкодить шкірі. Усі операції зміни або ремонту одягу повинні виконуватися відповідною організацією. Дотримуйтеся місцевих правил і норм утилізації цього виробу. Перевозити виріб можна у скрученому вигляді.

- **Ручне прання**
- **Не відбілювати**
- **Не сушити в пральній машині**
- **Не прасувати**
- **Не піддавати хімчистці**

Ознайомитися з декларацією ЄС про відповідність можна на веб-сайті: «https://www.supportdecathlon.com/».

1. Виберіть мову на головній сторінці.
2. Введіть код виробу та (або) код моделі, та (або) назву продукту в пошуковій системі.
3. Відкрийте опис продукту.
4. Декларація ЄС наведена внизу опису продукту.

VI HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG – Nên giữ lại để tham khảo sau này.

Quý Khách Hàng vừa mua một bộ đồ lặn cách nhiệt bằng chất liệu vải neoprene được thiết kế cho bộ môn lặn với bình dưỡng khí, cảm ơn Quý Khách Hàng đã tin tưởng sử dụng dịch vụ của chúng tôi. Bộ đồ lặn này có khả năng giữ nhiệt cho cơ thể theo tiêu chuẩn hiện hành (NF EN 14225-1 :). Sản phẩm này tuân thủ các yêu cầu của Quy định 2016/425 ban hành bởi Hội Đồng và Nghị Viện Châu Âu ngày 09 tháng 03 năm 2016 về các thiết bị bảo hộ cá nhân. Để giữ ấm được lâu hơn, nên sử dụng thêm các phụ kiện phù hợp để cách nhiệt cho phần chi (mũ chụp, găng tay, giày,...) được bán tách rời.

CẢNH BÁO

- **Bộ đồ này chỉ dành cho những người đã tham gia một khóa đào tạo do cơ quan được cấp phép tổ chức.**
- **Đồ lặn "ướt" dùng cho vùng nước ở nhiệt độ từ 10 đến 18°C (50 - 64°F).**
- **Sản phẩm này được thiết kế cho môn lặn bình dưỡng khí với mục đích giải trí và không phù hợp cho môn lặn chuyên nghiệp trong bất cứ trường hợp nào.**
- **Khả năng nổi thay đổi theo độ sâu.**
- **Khả năng cách nhiệt giảm theo độ sâu.**
- **Để đảm bảo an toàn, cần phải kiểm tra xem bộ đồ lặn có phù hợp với kích cỡ của bạn không : trong bất cứ trường hợp nào bạn cũng không được có cảm giác khó chịu hoặc bị nén ép.**
- **Một số chất liệu sử dụng trong bộ đồ này có thể gây ra các phản ứng dị ứng: vui lòng tham khảo ý kiến bác sĩ.**
- **Đối với trẻ em, chỉ sử dụng dưới sự giám sát của người lớn.**

Mặc đồ lặn :

Cách mặc đồ lặn quyết định chất lượng, sự thích thú và an toàn của buổi lặn. Cần đảm bảo không bị mất thăng bằng khi mặc và cởi bộ đồ lặn : Hãy thoải mái ngồi xuống để mặc phần quần của bộ đồ lặn. Đối với bộ đồ lặn hai mảnh, hãy mặc quần trước. Hãy chỉnh cho đúng vị trí phần đầu gối của bộ đồ lặn sau đó đến phần đũng quần trước khi mặc toàn bộ phần quần của bộ đồ lặn vào. Hãy điều chỉnh bộ đồ lặn để tránh các nếp gấp hoặc các điểm chèn ép có thể gây ra cảm giác khó chịu hoặc làm cho nước lọt vào. Hãy mặc áo của bộ đồ lặn vào cũng theo cách như trên, hãy kiểm tra khóa kéo đúng vị trí. Bộ đồ lặn phải ôm sát cơ thể và vừa vặn ở vị trí các cổ tay và mắt cá chân.

Lưu ý sử dụng :

Chỉ sử dụng bộ đồ lặn ở dưới nước và cho bộ môn lặn với bình dưỡng khí. Hãy sử dụng chì lặn biển phù hợp với trọng lượng cơ thể, với đồ dùng và với mục đích sử dụng của bạn. Không được lặn với bình dưỡng khí một mình và phải biết bơi. Trong khi lặn, tránh tiếp xúc với các vật có thể làm hỏng bộ đồ lặn (mỏm đá, các tấm tôn của xác tàu đắm,...).

Cởi bộ đồ lặn :

Bắt đầu bằng việc cởi bỏ các phụ kiện trước. Kéo hết các khóa ra. Hãy tìm một vị trí bằng phẳng và một khoảng gian quang đãng trước khi cởi bỏ đồ lặn. Rút lần lượt từng cánh tay và chân ra khỏi bộ đồ lặn. Để cởi dễ dàng hơn, có thể lộn ngược hoàn toàn bộ đồ lặn. Hãy giúp đỡ lẫn nhau.

Bảo dưỡng và bảo quản :

Trước và sau mỗi lần lặn, kiểm tra bằng mắt thường để biết bộ đồ lặn có ở trạng thái tốt hay không (tình trạng chung, khớp nối, đường may, khóa kéo,...). Xả với nước sạch sau mỗi lần lặn và chú ý phơi khô cả mặt ngoài và mặt trong. Bảo quản trên móc tránh ánh nắng trực tiếp và nơi ẩm ướt. A Hãy khử trùng bằng sản phẩm diệt khuẩn và nấm để bảo vệ da cứ sau 50 lần sử dụng. Tất cả thay đổi hoặc sửa chữa phải được thực hiện bởi cơ quan có đủ năng lực. Thực hiện theo các quy định và hướng dẫn của địa phương khi bạn muốn vứt bỏ sản phẩm này đi. Hãy cuộn sản phẩm lại khi vận chuyển.

- **Giặt tay**
- **Không tẩy**
- **Không sấy khô**

- **Không là ủi**
- **Không giặt khô**

Chứng nhận tuân thủ tiêu chuẩn châu Âu có sẵn tại trang web sau: «https://www.supportdecathlon.com/».

1. Chọn ngôn ngữ của bạn trong trang chủ.
2. Nhập mã sản phẩm và/hoặc mã mẫu hàng và/hoặc tên sản phẩm trong công cụ tìm kiếm.
3. Mở tập tin về sản phẩm.
4. Chứng nhận tiêu chuẩn châu Âu có sẵn ở cuối tập tin về sản phẩm.

ID PANDUAN OPERASI - Harus selalu tersedia.

Anda baru saja membeli sebuah pakaian selam neoprene isotermal yang dirancang untuk kegiatan scuba diving, kami berterima kasih atas kepercayaan Anda. Pakaian Anda memberikan perlindungan termal sesuai dengan standar yang berlaku (NF EN 14225-1). Produk ini sesuai dengan persyaratan Peraturan Dewan dan Parlemen Eropa 2016/425 tertanggal 9 Maret 2016 terkait dengan alat pelindung diri. Untuk meningkatkan perlindungan termal pakaian, kami sarankan Anda menutupi bagian-bagian tubuh dengan aksesori yang sesuai (tudung, sarung tangan, sandal, ...) yang dijual secara terpisah.

PERINGATAN

- **Pakaian ini hanya boleh digunakan oleh seseorang yang telah mengikuti pelatihan sebelumnya yang diberikan oleh badan yang berwenang.**
- **Pakaian renang untuk air 10 hingga 18°C (50-64°F).**
- **Produk ini dirancang untuk scuba diving rekreasional dan sama sekali tidak cocok untuk penyelam profesional.**
- **Daya apungnya beragam seiring kedalaman.**
- **Isolasi termal berkurang seiring kedalaman.**
- **Untuk keamanan Anda, penting untuk memverifikasi bahwa produk ini cocok untuk ukuran Anda: dalam situasi apa pun Anda tidak boleh merasa tidak nyaman atau berada di bawah tekanan.**
- **Beberapa bahan di dalam produk ini dapat menyebabkan reaksi alergi: berkonsultasilah dengan dokter.**
- **Untuk anak-anak, gunakan hanya dalam pengawasan orang dewasa.**

Cara Pemakaian:

Pemakaian pakaian menentukan kualitas, kesenangan, dan keselamatan menyelam Anda. Pastikan Anda tidak berisiko menjadi tidak seimbang selama mengenakan pakaian dan melepaskan pakaian: silakan duduk untuk mengenakan bagian bawah pakaian. Untuk kombinasi 2 bagian, pakai bagian bawah dilanjutkan bagian atasnya. Letakkan lutut pakaian Anda dan selangkangan sebelum memasang kembali celana seluruhnya. Sesuaikan pakaian Anda untuk menghindari kerutan atau titik-titik tekanan yang dapat menyebabkan ketidaknyamanan atau masuknya air. Kenakan jaket Anda juga dengan hati-hati, pastikan sistem penutupan bekerja baik. Pakaian Anda harus memberikan kenyamanan dan cocok di pergelangan tangan dan pergelangan kaki.

Penggunaan:

Gunakan produk Anda hanya dalam air dan untuk scuba diving saja. Gunakan ballast yang sesuai dengan berat badan Anda, peralatan Anda dan pemakaian Anda. Scuba diving tidak boleh dilakukan sendiri dan kemampuan berenang mutlak diperlukan. Selama menyelam, hindari kontak yang dapat merusak pakaian (batu, lembaran bangkai kapal, ...).

Melepaskan pakaian:

Mulailah dengan melepaskan aksesori. Melepaskan semua penutup. Cari posisi yang stabil dan ruang terbuka sebelum melepaskan pakaian Anda. Jangan melepaskan lengan satu demi satu, demikian pula dengan kaki. Jangan ragu untuk mengenakan kembali produk Anda untuk memudahkan melepaskan pakaian. Jangan ragu untuk saling membantu.

Perawatan dan penyimpanan:

Sebelum dan setelah menyelam, periksa produk secara visual untuk memastikan produk dalam kondisi baik (kondisi umum, lengan, jahitan, ritsleting, ...). Bilas dengan air tawar setelah penyelaman dan pastikan untuk membalikkannya untuk mengeringkan bagian luar dan dalam. Simpan pakaian dengan digantung jauh dari sinar matahari dan kelembapan. Gunakan disinfeksi setiap 50 penggunaan dengan menggunakan larutan bakterisida dan fungsida yang tidak berbahaya bagi kulit. Semua operasi perubahan

atau perbaikan pakaian harus dilakukan oleh organisasi yang memenuhi kualifikasi. Patuhi peraturan dan pedoman lokal ketika membuang produk ini. Ingatlah untuk menggulungnya jika Anda akan mengangkutnya.

- **Cuci dengan tangan**
- **Jangan gunakan pemutih**
- **Jangan menggunakan mesing pengering**
- **Jangan menyetrika**
- **Jangan mencuci kering**

Pernyataan kesesuaian UE dapat diakses di situs berikut: «https://www.supportdecathlon.com/».

1. Pilih bahasa Anda di laman beranda.
2. Masukkan kode produk dan/atau kode model dan/atau nama produk di mesin pencari.
3. Buka informasi produk.
4. Pernyataan EU tercantum di bagian bawah informasi produk.

ZH 简体中文。使用说明 – 请妥善 保管，以备此后参考。

您刚刚购买了专为水肺潜水运动而设计的氯丁橡胶隔绝潜水服，我们感谢您对我们的信任。潜水服的保暖性能符合现行标准的要求（NF EN 14225-1）。本品符合2016年3月9日欧洲议会和理事会颁布的2016/425号法令关于个人防护设备的要求。为了增加保暖性能，我们建议您在四肢穿戴独立售卖的适当配件（头套、手套、潜水鞋袜……）。

警告

- **此服装仅适用于在专门授权机构经过事前潜水培训的人员。**
- **适于水温10-18°C (50 - 64°F)的湿式潜水服。**
- **本品的设计仅适用于休闲性水肺潜水，在任何情况下，它都不适于专业潜水。**
- **浮力随深度变化而异。**
- **热隔绝性随着深度的增加而减少。**
- **为了您的安全，很重要的一点是检查本品的尺码是否符合您的身材：在任何情况下，您都不应感到不适或压迫。**
- **本品中的某些物质可能会引起过敏反应：如有过敏，请向医生咨询。**
- **如果儿童使用本品，必须在成人的监护下。**

穿上：

潜水服的穿着是否到位将会影响潜水质量、乐趣和安全性。请确保在穿脱潜水服时没有失衡的风险：请不要犹豫，您可以坐下来穿上潜水服的下身。对于2件式潜水服，请先穿下身。在完全拉起裤子之前，请先定位好膝部和裆部。请调整您的潜水服，避免折叠或压迫点，这可能导致不适或进水。以同样的方法穿着上衣，检查拉链系统是否穿着到位。您的潜水服应在手腕和脚踝部提供良好支持性和完美贴合性。

使用：

仅在水中针对水肺潜水使用。使用适合您的体重、设备和用途的压载。水肺潜水永远不可单独进行，而且必须会游泳。在潜水期间，请避开可能损坏产品的物品（岩石、沉船铁皮……）。

脱下：

请首先脱下配件。拉开所有拉链。请先选择稳定的姿势、开阔的空间，然后再脱下潜水服。先脱掉一侧袖子，再脱掉另一侧，裤子也是同理。请不要犹豫，为了方便脱下潜水服，您完全可以将它翻过来。请互相帮助以便脱下潜水服。

保养与存放：

在每次潜水之前和之后，目测检查潜水服，以确保产品使用状态良好（总体状态、袖子、接缝、拉链……）。每次潜水后，请用淡水冲洗潜水服，并将其翻过来，以确保外侧和内侧都被晾干。存放时，潜水服撑在衣架上，请避开日照和潮湿环境。每使用50次后，用尊重皮肤的杀菌溶液对潜水服进行消毒。所有改动和修理操作必须由有资质的机构实施。在对本品进行作废处理时，请尊重当地的法规和法令。携带时，请将其卷起。

- 手洗
- 不可漂白
- 不可烘干
- 不可熨烫
- 不可干洗

请在以下网站，查看欧盟 合规声明：«https://www.supportdecathlon.com/»。

1. 请在主页上选择您的语言。
2. 请在搜索引擎中输入产品编号和/或型号代码和/或产品名称。
3. 打开产品说明。
4. 合规声明位于产品说明下方。

JA 取扱説明書 - 大切に保管してください。

スキューバダイビング用に設計された絶縁ネオプレン製ダイビングスーツをご購入いただき、弊社へのご信頼のほど、誠にありがとうございます。お客様のスーツは、現在の規格（NF EN 14225-1）に従って熱保護を提供します。本製品は個人用保護具に関する2016年3月9日付けの欧州議会および理事会規則2016/425の要件に準拠しています。衣服の断熱性を高めるために、弊社は別売の適切なアクセサリー（目出し帽、手袋、ブーツなど）で体の先端部を覆うことをお勧めします。

警告

- **本スーツは、認可された組織から事前にトレーニングを受けた人のみによって使用される必要があります。**
- **10〜18°C（華氏50〜64°F）の水域用ウェットスーツ。**
- **本製品はレジャースキューバダイビング用に設計されており、決してプロのダイビングには適していません。**
- **浮力は深さによって異なります。**
- **断熱効果は深さとともに減少します。**
- **お客様の安全のために、本品がご自分のサイズに適していることを確認することが重要です：決して不快感や圧迫感を感じるべきではありません。**
- **本製品の中にはアレルギー反応を起こすものが含まれています:その場合は医師にご相談ください。**
- **お子様については、大人の監督の下のみでご使用ください。**

着衣：

着衣によって、お客様のダイビングの質、喜びそして安全性が決定されます。着衣や脱衣中にバランスを崩す危険がないようにご注意ください:一体型スーツの下の部分を履くのに、迷わず座ってください。ツーピースのスーツでは、下を先に履いてください。パンツを完全に引き上げる前に、まずスーツのひざ部分を、その後に股下をしっかりフィットさせてください。不快感や水の浸入を引き起こす恐れがある折り目や圧迫点がないように、スーツを調整してください。同じ点に注意しながらジャケットを着衣し、ファスナーが所定の位置にあることを確認してください。お客様のスーツは、優れたフィット感を与え、手首と足首にフィットすべきです。

使用方法：

水中での使用およびスキューバダイビング用にのみ使用してください。お客様の体重、機器、用途に合ったバラストを使用してください。スキューバダイビングは一人で行われることはありませんし、泳げることが不可欠です。ダイビング中は、本品に損傷を与える可能性のある接触（岩、残骸など）を避けてください。

脱衣：

アクセサリーを取り外すことから始めてください。すべてのファスナーを解除してください。スーツを脱ぐ前に安定した体位と場所を見つけてください。片腕づつ、順番に引き抜いて、脚も片脚づつ順番に引き抜いてください。脱衣しやすくするために製品を思い切って完全にひっくり返してください。脱衣中にはお互い迷わず助け合ってください。

メンテナンスおよび保管:

毎回ダイビングの前後に、製品が良好な状態（全体の状態、袖、縫い目、ジッパーなど）であることを確認するために製品を目視検査してください。毎回ダイビングの後は淡水で洗い流し、外側と内側が乾くように裏返してください。日光と湿気を避けて、ハンガーにかけて保管してください。で50回使用するごとに皮膚に優しい殺菌溶液および殺菌剤で消毒してください。いずれの改造または修理作業は、有資格組織によって行われなければなりません。本品を廃棄する際は、現地の法規制およびガイドラインに従ってください。持ち運びの際には、忘れずに巻いてください。

- 手洗い
- エンソサラシ禁止
- タンブラー乾燥禁止
- アイロンがけ禁止
- ドライクリーニング禁止

EU適合宣言書は次のウェブサイトをご参照ください。：«https://www.supportdecathlon.com/»。

1. ホームページでご希望の言語を選択してください。
2. 製品コードおよび/または型コード、および/または製品名を検索エンジンに入力してください。
3. 製品シートを開いてください。
4. EU適合宣言書は 製品シートの下段にあります。

ZT 繁體中文。使用說明 – 請妥善 保管，以備此後參考。

您剛剛購買了專為水肺潛水運動而設計的氯丁橡膠隔絕潛水服，我們感謝您對我們的信任。潛水服的保暖性能符合現行標準的要求（NF EN 14225-1）。本品符合2016年3月9日歐洲議會和理事會頒布的2016/425號法令關於個人防護設備的要求。為了增加保暖性能，我們建議您在四肢穿戴獨立售賣的適當配件（頭套、手套、潛水鞋襪……）。

警告

- **此服裝僅適用於在專門授權機構經過事前潛水培訓的人員。**
- **適於水溫10-18°C (50 - 64°F)的濕式潛水服。**
- **本品的設計僅適用於休閒性水肺潛水，在任何情況下，它都不適於專業潛水。**
- **浮力隨深度變化而異。**
- **熱隔絕性隨著深度的增加而減少。**
- **為了您的安全，很重要的一點是檢查本品的尺碼是否符合您的身材：在任何情況下，您都不應感到不適或壓迫。**
- **本品中的某些物質可能會引起過敏反應：如有過敏，請向醫生諮詢。**
- **如果兒童使用本品，必須在成人的監護下。**

穿上：

潛水服的穿著是否到位將會影響潛水質量、樂趣和安全性。請確保在穿脫潛水服時沒有失衡的風險：請不要猶豫，您可以坐下來穿上潛水服的下身。對於2件式潛水服，請先穿下身。在完全拉起褲子之前，請先定位好膝部和襠部。請調整您的潛水服，避免折疊或壓迫點，這可能導致不適或進水。以同樣的方法穿著上衣，檢查拉鍊系統是否穿著到位。您的潛水服應在手腕和腳踝部提供良好支持性和完美貼合性。

使用：

僅在水中針對水肺潛水使用。使用適合您的體重、設備和用途的壓載。水肺潛水永遠不可單獨進行，而且必須會游泳。在潛水期間，請避開可能損壞產品的物品（岩石、沉船鐵皮……）。

脫下：

請首先脫下配件。拉開所有拉鍊。請先選擇穩定的姿勢、開闊的空間，然後再脫下潛水服。先脫掉一側袖子，再脫掉另一側，褲子也是同理。請不要猶豫，為了方便脫下潛水服，您完全可以將它翻過來。請互相幫助以便脫下潛水服。

保養與存放：

在每次潛水之前和之後，目測檢查潛水服，以確保產品使用狀態良好（總體狀態、袖子、接縫、拉鍊……）。每次潛水後，請用淡水沖洗潛水服，並將其翻過來，以確保外側和內側都被晾乾。存放時，潛水服撐在衣架上，請避開日照和潮濕環境。每使用50次後，用尊重皮膚的殺菌溶液對潛水服進行消毒。所有改動和修理操作必須由有資質的機構實施。在對本品進行作廢處理時，請尊重當地的法規和法令。攜帶時，請將其捲起。

- 手洗
- 不可漂白
- 不可烘乾
- 不可熨燙
- 不可干洗

請在以下網站，查看歐盟 合規聲明：«https://www.supportdecathlon.com/»。

1. 請在主頁上選擇您的語言。
2. 請在搜索引擎中輸入產品編號和/或型號代碼和/或產品名稱。
3. 打開產品說明。
4. 合規聲明位於產品說明下方。

TH คู่มือการใช้งาน - เก็บไว้ใช้อ้างอิงในภายหลัง.

คุณเพิ่งซื้อชุดดำน้ำคงอุณหภูมิจากวัสดุนีโอพรีนซึ่งออกแบบสำหรับการดำน้ำพร้อมถังออกซิเจน ขอขอบคุณที่ให้ความเชื่อมั่นแก่เรา. ชุดของคุณช่วยมอบการป้องกันอุณหภูมิในระดับที่สอดคล้องกับมาตรฐานปัจจุบัน (NF EN 14225-1). ผลิตภัณฑ์นี้สอดคล้องกับระเบียบ 2016/425 ของรัฐสภายุโรปและการประชุมวันที่ 9 มีนาคม พ.ศ. 2559 เกี่ยวกับ

อุปกรณ์ป้องกันส่วนบุคคล. เพื่อเพิ่มการป้องกันอุณหภูมิเมื่อสวมใส่ ขอแนะนำให้คลุมร่างกายส่วนที่เหลือด้วยอุปกรณ์ที่เหมาะสม (หมวกคลุม ถุงมือ รองเท้า...) ซึ่งจำหน่ายแยกต่างหาก.

ข้อควรระวัง

- **ควรใช้ชุดนี้สำหรับบุคคลที่ผ่านการฝึกอบรมจากหน่วยงานที่ได้รับอนุญาตเท่านั้น.**
- **ชุดเปียกน้ำได้สำหรับอุณหภูมิน้ำระหว่าง 10 ถึง 18 °C (50 - 64 °F).**
- **ผลิตภัณฑ์นี้ออกแบบสำหรับการดำน้ำเพื่อสันทนาการ และไม่เหมาะสำหรับการดำน้ำแบบมืออาชีพ.**
- **ความสามารถในการลอยน้ำจะแตกต่างกันโดยขึ้นอยู่กับความลึก.**
- **ความสามารถในการป้องกันอุณหภูมิจะลดลงตามความลึก.**
- **เพื่อความปลอดภัย ต้องตรวจสอบขนาดของชุดให้เหมาะกับตัวคุณ: ควรรู้สึกสบายหรือไม่อึดอัดเมื่อสวมใส่.**
- **วัสดุบางส่วนที่ประกอบอยู่ในชุดอาจทำให้เกิดอาการแพ้: ควรปรึกษาแพทย์.**
- **สำหรับเด็ก ให้ใช้ภายใต้การดูแลของผู้ใหญ่.**

การแต่งชุด:

การประกอบชุดเป็นตัวกำหนดคุณภาพ ความเพลิดเพลิน และความปลอดภัยในการดำน้ำของคุณ. รักษาการทรงตัวไว้ให้ดีขณะสวมและถอดชุด: นั่งลงเพื่อสวมชุดส่วนล่าง. สำหรับชุดแบบ 2 ชิ้น ให้สวมชิ้นส่วนล่างก่อน. ประกอบส่วนเข่าของชุดตามด้วยเป้ากางเกงให้เรียบร้อยก่อนดึงกางเกงขึ้นสวม. ปรับชุดเพื่อไม่ให้มีรอยย่นหรือจุดที่คับ เนื่องจากอาจทำให้รู้สึกไม่สบายและเป็นช่องให้น้ำเข้า. สวมเสื้อโดยใช้ความระมัดระวังเทียบเท่ากัน ตรวจสอบว่าปิดเรียบร้อยสนิท. ชุดควรใส่ได้อย่างกระชับกับตัวคุณและพอดีกับข้อมือและข้อเท้า.

การใช้งาน:

ใส่ชุดเมื่อลงน้ำและการดำน้ำลึกเท่านั้น. ใช้อุปกรณ์ถ่วงให้เหมาะกับน้ำหนัก อุปกรณ์ และการใช้งานของคุณ. อย่าฝึกดำน้ำลึกคนเดียว และจำเป็นต้องรู้วิธีการว่ายน้ำ. ขณะดำน้ำ หลีกเลี่ยงการสัมผัสกับสิ่งที่อาจทำให้ให้ชุดเสียหาย (ก้อนหิน ซากปรักหักพัง...).

การถอดชุด:

ถอดอุปกรณ์เสริมออกก่อน.. ปลดส่วนที่ปิดออกทั้งหมด. หาตำแหน่งที่คงที่และมีพื้นที่ว่างมากพอก่อนถอดชุด. ถอดส่วนแขนและขาออกทีละข้าง. กลับด้านชุดทั้งหมดเพื่อให้ถอดง่าย. ควรช่วยเหลือกัน.

การดูแลรักษาและการจัดเก็บ:

ก่อนและหลังดำน้ำ ตรวจสอบด้วยสายตาเพื่อแน่ใจว่าชุดอยู่ในสภาพดี (สภาพทั่วไป แขน ตะเข็บ ซิป ฯลฯ). ล้างด้วยน้ำจืดภายหลังการดำน้ำทุกครั้ง และกลับด้านเพื่อให้แห้งทั้งด้านนอกและด้านใน. แขวนชุดให้พ้นจากแสงแดดและความชื้น. ให้ใช้น้ำยาฆ่าเชื้อที่ไม่เป็นอันตรายต่อผิวหลังการใช้งานทุก 50 ครั้ง เพื่อกำจัดแบคทีเรียและเชื้อรา. ควรให้หน่วยงานชำนาญการเป็นผู้ซ่อมแซมหรือปรับแก้ชุดทั้งหมด. ปฏิบัติตามกฎระเบียบและแนวทางของพื้นที่เมื่อทิ้งชุดนี้. กรุณาม้วนชุดนี้หากต้องมีการขนส่ง.

- **ล้างมือ**
- **ห้ามฟอกสี**
- **ห้ามอบแห้ง**
- **ห้ามรีด**
- **ห้ามซักแห้ง**

คำประกาศเรื่องความสอดคล้องของสหภาพยุโรป สำหรับผลิตภัณฑ์นี้มีอยู่ในเว็บไซต์: «https://www.supportdecathlon.com/».

1. เลือกภาษาของคุณในหน้าหลัก.
2. ป้อนรหัสผลิตภัณฑ์และ/หรือรหัสรุ่น และ/หรือชื่อผลิตภัณฑ์ในเครื่องมือค้นหา.
3. เปิดใบรายละเอียดผลิตภัณฑ์.
4. คำประกาศ UE จะมีอยู่ที่ด้านล่างของใบรายละเอียดผลิตภัณฑ์.

KO 사용설명서 - 나중에 참고할 수 있도록 보관하십시오.

귀하가 구입하신 제품은 스쿠버다이빙용 네오프렌 보온 잠수복입니다. 믿고 구입해주셔서 감사합니다. 귀하의 슈트는 현행 관련 규격(NF EN 14225-1)에 적합한 단열 기능을 제공합니다. 이 제품은 개인보호장비에 관한 2016년 3월 9일자 유럽의회 및 유럽위원회 규정 2016/425의 요건을 준수합니다. 이 의류의 단열 기능 보강을 위해 사지와 신체 말단부를 감싸주는 부대용품(후드, 장갑, 덧신 등)을 착용하는 것이 좋습니다. 부대용품은 별도로 판매됩니다.

경고

- **이 의류는 공인 기관에서 실시하는 사전 교육 과정을 이수한 사람만 사용해야 합니다.**
- **10~18°C (50~64°F) 수온용 웨트슈트(습식 슈트).**

- **이 제품은 레크리에이션 목적의 스쿠버다이빙용이며 전문 다이빙 용도가 아닙니다.**
- **부력은 수심에 따라 달라집니다.**
- **단열 기능은 수심에 비례해 감소합니다.**
- **안전을 위해 이 제품이 귀하의 몸에 맞는 사이즈인지 꼭 확인하십시오: 착용 시 불편함이나 압박감이 느껴져서는 안 됩니다.**
- **이 제품에 포함된 소재 중 일부는 알레르기 반응을 일으킬 수 있습니다: 의사와 상담하십시오.**
- **아동은 어른의 감독 하에서만 사용 가능합니다.**

착의:

의류의 착용 상태에 따라 다이빙의 품질과 안전과 즐거움이 달라집니다. 착의, 탈의 시 몸의 균형을 잃어 넘어지는 일이 없도록 하십시오: 슈트의 하의 부분은 앉아서 착용하는 것이 좋습니다. 투피스 슈트의 경우, 하의부터 먼저 착용하십시오. 슈트 하의를 입을 때 무릎까지 끌어올리고 가랑이 부분까지 잡아당긴 다음 나머지 부분을 올려주십시오. 주름이 잡히거나 몸을 압박하는 곳이 있어 불편하다든가 물이 들어오지 않도록 옷을 잘 조절하십시오. 상의도 하의처럼 조심스럽게 착용하고 잠금장치가 올바르게 작동하는지 확인하십시오. 의류가 몸에 딱 맞아야 하고 손목과 발목 부분이 꼭 조여져야 합니다.

사용법:

이 제품은 스쿠버다이빙 용도로 물 속에서만 사용하십시오. 귀하의 체중, 장비, 용도에 맞는 웨이트 벨트를 사용하십시오. 혼자 스쿠버다이빙을 해서는 안 되며 수영능력이 필수입니다. 다이빙 중 제품을 손상시킬 수 있는 것(바위, 난파선의 철판 등)에 닿지 않도록 하십시오.

탈의:

부대용품을 먼저 제거하십시오. 잠금장치를 모두 풀어주십시오. 안정적인 자세와 충분한 공간을 확보한 다음 슈트를 벗기 시작하십시오. 한쪽 팔을 빼 다음 나머지 팔을 빼십시오. 다리도 마찬가지입니다. 탈의에 도움이 된다면 제품이 뒤집혀도 상관 없습니다. 동료끼리 도와가면서 탈의하십시오.

관리 및 보관법:

다이빙 전후에 항상 육안으로 살펴보면서 제품이 양호한 상태인지(전반적인 상태, 소매, 재봉 상태, 지퍼 등) 확인하십시오. 매번 다이빙을 마친 후 담수로 헹궈낸 다음 뒤집어서 안팎을 모두 말려주십시오. 옷걸이에 걸어 직사광선과 습기가 없는 곳에 보관하십시오. 50회 사용할 때마다 한 번씩 피부 친화적인 살균제, 살진균제 용액으로 소독하십시오. 제품의 구조 변경이나 수리는 자격이 있는 기관에 의뢰해야 합니다. 이 제품을 폐기할 경우, 관련 법규와 현지에서 시행 중인 지침에 따르십시오. 휴대 시 둥글게 말아서 갖고 다니십시오.

- 손세탁
- 표백 금지
- 텀블 건조 금지
- 다림질 금지
- 드라이클리닝 금지

EU 적합성 선언을 볼 수 있는 사이트: «https://www.supportdecathlon.com/».

1. 초기화면에서 원하는 언어를 선택하십시오.
2. 검색 엔진에 품목 코드 및/또는 모델 코드 및/또는 제품명을 넣어 검색하십시오.
3. 제품 설명 페이지를 여십시오.
4. EU 선언문은 제품 설명 하단에 있습니다.

KM ភាសាបារាំង របៀបការប្រើប្រាស់ - ត្រូវរក្សាទុកនៅពេលក្រោយ។

អ្នកទើបតែទិញឈុតសម្លៀកបំពាក់សម្លៀកបំពាក់ណេអូព្រេនដែលត្រូវបានរចនាឡើងសម្រាប់ការជ្រមុជទឹកជប យើងសូមអរគុណអ្នកសម្រាប់ទំនុកចិត្តរបស់អ្នក។ ឈុតសម្លៀកបំពាក់របស់អ្នកផ្តល់នូវការការពារកម្តៅស្របតាមបទដ្ឋានជាធរមាន (NF EN 14225-1) ។ ផលិតផលនេះអនុលោមទៅតាមតម្រូវការនៃបទប្បញ្ញត្តិនៃសភានិងក្រុមប្រឹក្សាអឺរ៉ុបឆ្នាំ 2016/425 នៃថ្ងៃទី 9 ខែមីនាឆ្នាំ 2016 លើឧបករណ៍ការពារផ្ទាល់ខ្លួន។ ដើម្បីបង្កើនការការពារកម្តៅនៃសំលៀកបំពាក់ យើងសូមណែនាំឱ្យអ្នកគ្របដណ្តប់លើចុងនៃរាងកាយដោយប្រើគ្រឿងសម្ភារៈសមស្រប (ក្រណាត់ ស្រោមដៃ ស្បែកជើង ...) ដែលបានលក់ដាច់ដោយឡែកពីគ្នា។

ការព្រមាន

- សម្លៀកបំពាក់នេះត្រូវតែត្រូវបានប្រើប្រាស់ដោយបុគ្គលម្នាក់ដែលបានទទួលការបណ្តុះបណ្តាលពីស្ថាប័ន ដែលទទួលបានការអនុញ្ញាត។
- ឈុតសម្លៀកបំពាក់សើមសម្រាប់ទឹកពី 10 ទៅ 18 អង្សាសេ (50-64 ° ហ្វារិនហៃ) ។

- ផលិតផលនេះត្រូវបានរចនាឡើងសម្រាប់មុជទឹកកម្សាន្តកម្សាន្តនិងមិនមានលក្ខណៈសម្បត្តិសម្រាប់មុជទឹកដែលមានជំនាញវិជ្ជាជីវៈ។
- ភាពអណ្តែតអាចប្រែប្រួលជាមួយជម្រៅ។
- អ៊ីសូឡង់កម្តៅមានការថយចុះជាមួយជម្រៅ។
- ដើម្បីសុវត្ថិភាពរបស់អ្នកវាជាការសំខាន់ដែលត្រូវពិនិត្យមើលថាជាតនេះសមស្របសម្រាប់ទំហំរបស់អ្នក៖ ក្នុងករណីណាក៏ដោយ អ្នកមិនមានអារម្មណ៍ថាមិនស្រួល ឬតៀបទេ។
- សម្ភារៈមួយចំនួននៅក្នុងផលិតផលនេះអាចបណ្តាលអោយមានប្រតិកម្មអាលែហ្សីៈ ប្រឹក្សាជាមួយវេជ្ជបណ្ឌិត។
- សម្រាប់កុមារសូមប្រើតែក្រោមការត្រួតពិនិត្យរបស់មនុស្សពេញវ័យ។

ការពាក់៖

ការដាក់សម្លៀកបំពាក់កំណត់គុណភាព ភាពរីករាយ និងសុវត្ថិភាពនៃការមុជទឹករបស់អ្នក។ ត្រូវប្រាកដថាអ្នកមិនប្រថុយក្នុងអតុល្យភាពក្នុងពេលពាក់ និងការដោះ៖ មិនស្ទាក់ស្ទើរក្នុងការអង្គុយចុះដើម្បីដាក់នៅលើបាតនៃឈុតសម្លៀកបំពាក់នេះ។ សម្រាប់ឈុតសម្លៀកបំពាក់ពាក់វាឡើងវិញជាមុនដំបូង។ ដាក់ជង្គង់សម្លៀកបំពាក់របស់អ្នកអោយបានល្អបន្ទាប់មកកាត់ចន្លោះជើងមុនពេលទាញខោជើង។ លៃតម្រូវសម្លៀកបំពាក់របស់អ្នកដើម្បីជៀសវាងការបត់ ឬចំណុចនៃការបង្ហាប់ដែលអាចធ្វើឱ្យអ្នកមិនស្រួល ឬចូលទឹក។ ពាក់អាវរបស់អ្នកឡើងវិញជាមួយនឹងការយកចិត្តទុកដាក់ ដូចគ្នាសូមពិនិត្យមើលថាប្រព័ន្ធចាក់សោមានបានធ្វើ។ សម្លៀកបំពាក់របស់អ្នកគួរផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវទម្រស់មល្អ និងសមនៅទើនឹងកដៃ និងកជើង។

ការប្រើប្រាស់

ប្រើតែផលិតផលរបស់អ្នកនៅក្នុងទឹក និងសម្រាប់ការប្រើប្រាស់មុជទឹកជប ។ ប្រើទម្ងន់សមស្របទៅនឹងទំងន់ឧបករណ៍ និងការប្រើប្រាស់របស់អ្នក។ ការមុជទឹកមិនត្រូវបានអនុវត្តតែឯងទេ ហើយការហែលទឹកគឺមានសារៈសំខាន់។ ក្នុងអំឡុងពេលនៃការជ្រមុជទឹករបស់អ្នក សូមជៀសវាងការទំនាក់ទំនងដែលអាចធ្វើឱ្យខូចដល់ផលិតផល (ថ្ម ចានសន្លឹក ...) ។

ការដោះចេញ៖

ចាប់ផ្តើមដោយយកគ្រឿងបន្លាស់។ បើកសោរទាំងអស់។ សូមស្វែងរកទីតាំងមានស្ថេរភាពនិងជម្រះចន្លោះមុនពេលយកឈុតសម្លៀកបំពាក់របស់អ្នក។ យកដៃម្ខាង រួចម្ខាងទៀត ដូចគ្នាសម្រាប់ជើង។ សូមកុំស្ទាក់ស្ទើរក្នុងការត្រលប់វាមកវិញដើម្បីជួយសម្រួលដល់ការដោះចេញ។ កុំស្ទាក់ស្ទើរក្នុងការជួយគ្នាទៅវិញទៅមក។

ការថែទាំ / ការផ្ទុករក្សារ៖

មុនពេល និងបន្ទាប់ពីការជ្រមុជទឹកនីមួយៗ សូមពិនិត្យដោយផ្ទាល់នូវផលិតផលដើម្បីធានាថាវាស្ថិតក្នុងសភាពល្អ (ស្ថានភាពទូទៅ ដៃអាវ ខ្សែរ៉ូត ...) ។ លាងជម្រះជាមួយទឹកសាបបន្ទាប់ពីការជ្រមុជទឹកនីមួយៗ និងធ្វើឱ្យប្រាកដថាវាត្រលប់ស្ងួតនៅខាងក្រៅ និងខាងក្នុង។ ទុករក្សានៅលើស្នួនៅឆ្ងាយពីព្រះអាទិត្យ និងសំណើម។ នៅ សម្លាប់មេរោគរាល់ 50 ការប្រើប្រាស់ជាមួយនឹងល្បាយបាក់តេរី និងទឹកដោះគោដែលមានប្រយោជន៍ចំពោះស្បែក។ រាល់ប្រតិបត្តិការកែសម្រួល ឬជួសជុលត្រូវតែអនុវត្តដោយអង្គការដែលមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់។ អនុវត្តតាមបទបញ្ជាផ្ទៃក្នុង និងគោលការណ៍ណែនាំនៅពេលដែលកំពុងបោះចោលអត្ថបទនេះ។ កុំភ្លេចរមូរវា ប្រសិនបើអ្នកចង់ដឹកវា។

- លាងដៃ
- កុំលាងសម្អាត
- កុំស្ងួតជាមួយម៉ាស៊ីន
- កុំជាតិអ៊ុត
- កុំហាលសម្ងួតខ្លីព្រះអាទិត្យ

សូមមើលប្រកាស UE នៃការអនុលោមនៅលើគេហទំព័រ៖ «https://www.supportdecathlon.com/».

1. ជ្រើសរើសភាសារបស់អ្នកនៅលើទំព័រដើម។
2. វាយបញ្ចូលលេខកូដផលិតផល និង / ឬលេខកូដម៉ូដែល និង / ឬឈ្មោះផលិតផលនៅក្នុងម៉ាស៊ីនស្វែងរក។
3. បើកសន្លឹកផលិតផល។
4. សេចក្តីប្រកាសនេះមាននៅខាងក្រោម សន្លឹកផលិតផល។

AR طريقة الاستخدام - يُحفظ فيما بعد .